

**Observaciones generales**  
(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de verificar la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este certificado se basa en las características propias de las condiciones de operación y de las buenas prácticas de uso de dicho equipo.  
(It is the responsibility of the user to verify the calibration of the equipment. The validity of the results is based on the characteristics of the operating conditions and good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son para el usuario.  
(The results of the calibration are for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.  
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de medición.  
(The results are expressed in terms of the measuring capacity.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de distribución normal, con un nivel de confianza del 95%.  
(The uncertainty is expressed in terms of the normal distribution law, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.  
(The measured uncertainty is estimated according to the ISO 9001 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

**Descripción del método**  
(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa.  
(The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a través de la incertidumbre de la medición. Se realiza una medición en tres puntos de selección.  
(The repeatability is determined through the measurement uncertainty. Three measurement points are selected.)

- En las mediciones digitales se determina la resolución de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se realiza una medición a 10 divisiones. En el caso de mediciones analógicas se realiza una medición en 10 divisiones y se realiza una medición en 10 divisiones.  
(In digital measurements, the resolution of the measurement is determined in 10 divisions and in the measuring equipment, a measurement is performed in 10 divisions. In the case of analog measurements, a measurement is performed in 10 divisions and a measurement is performed in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.  
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

- El equipo de calibración se encuentra en el sistema de referencia de la empresa.  
(The calibration equipment is in the company's reference system.)

